

Δρῦν στιβαράν και πατηθέν τοῦ φθινοπώδου φύλλων
ή αὐτὴ λαῖλαψ ποπασεν ἐν μέσῳ τῶν ὁρέων·
ἔμπρός αὐτῆς εἶναι μιδὲν ὁ κολοσσός, τὸ πτίλον,
οὗ μύρην και ὁ λέων!

Ἐκεῖ εἰς ὑψοῦ τ' οὐρανοῦ ὅπου ιδέας κάλλην
ἀστράπτουν ιερά,
κ' εὔμολπως ψάλλων εὔμειδης χορὸς ἀγγέλων πάλλει
άρεια πτερά,

οὐχὶ νῦν δάκρυν εὐκλεῖς κ' ἔλαῖας καλῶν ικέτης,
ἄλλ' ή αὐτὴ Θεοῦ ἀκτίς τὰ μέτωπά των στέψει
κ' ἐπὶ τ' αὐτὰ φοδόχρουσα ἐγκατοικοῦσι νέφη
οἱ ἄναξ κι' ὁ ἐπαίτης.

ΚΟΡΗΑΙΑ Α. ΠΡΕΒΕΖΙΩΤΟΥ.

ΤΟ ΦΙΛΙ.

Ἐργάτησα τὴν θάλασσα πώνογκας ἀφριθμένην :
—Θάλασσα πώδανεισθηκες τοῦ οὐρανοῦ τὸ χρῶμα
Κι' ἔργεσθ' ἀπ' τὸν πατρίδα μου τὸν τόσο μακρυσμένην,
Πές μου τί σοῦπε νὰ μοῦ πῆς τ' ἀγάπης μου τὸ
[στόμα ;

Κι' ή θάλασσα μ' ἀπήντησε μὲς τὴν χονδρὸν βοὺν της :
—Μὲ κάθε κυμά μου φιλὶ γλυκύτατο σοῦ στέλλει
Και πῶς καθένα τῶν γαλε μέσ' ἀπὸ τὴν ψυχὴν της
Νὰ σοῦ εἰπῶ και ξαναπῶ θερμῶς μοῦ παραγγέλει.

ΚΩΝΣΤ. ΛΙΒΙΕΡΑΤΟΣ.

ΑΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΑΚΟΥΡΓΩΝ ΜΕΛΕΤΑΙ ΤΟΥ ΛΟΜΒΡΟΖΟΥ

Ἐὰν ἐμείωσέ τι τὴν μεγάλην ἡθικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ
τελευταίου ἐν Βουδαπέστη Συνεδρίου τῆς Ὑγιεινῆς και
Δημογραφίας, τὸ τὴν ἐπιτυχίαν μειώσαν ἡτο ἡ ἀπ' αὐ-
τοῦ ἀπουσία τοῦ Καίσαρος Λουμπρόζου, τοῦ διασήμου
ἴταλοῦ ψυχάτρου, ἡ προσγγελθεῖσα περὶ κακούργων

1) Μετάφραστις λίαν περιέργου μελέτης νεοφανοῦς ἔργου τοῦ
διατάξιμου ιταλοῦ ἀνθρωπολόγου Καίσαρος Λουμπρόζου, δημοσιευ-
θείσης ἐν γερμανικῷ φύλλῳ τῆς Βουδα-Πέστης. Τὸ ἔργον τιτλο-
φορεῖται « Νέαι πρόσδοι εν ταῖς ἐπὶ τῶν κακούργων μελέταις »,
ἔξεδόη δὲ ἐν Λειψίᾳ περὰ τῆς Γουλιέλμω Φρειδερίκω, 1894.

πραγματεία τοῦ ὅποιου ἐκ προτέρων διηγείεται ζωηρό-
τατα τὸ ἐνδιαφέρον πάντων.

Ἡ τοῦ Λουμπρόζου ἐμφάνισις θὰ ἐκέπητο ἴδιαζουσαν
σημασίαν οὐ μόνον ὡς ἐξ αὐτῆς ταύτης τῆς ἔξοχου προ-
σωπικότητος τοῦ μεγίστου ἐν τῇ τῶν κακούργων διε-
ρευνήσει ἀνθρωπολόγου, ἀλλὰ και ὡς ἐν τοῦ ὅτι διὰ
πρώτην φορὰν θὰ παρίστατο τῷ κόσμῳ εὐκαιρία ν' ἀ-
κούσῃ αὐτοῦ τοῦ κορυφαίου τῆς οὖτω καλουμένης ἀνθρω-
πολογικῆς ὡς πρὸς τὴν τῶν κακούργων διαφεύγησιν σχο-
λῆς, ἀναπτύσσοντος νέον και μεγάλως συζητούμενον
κλάδον τῆς ἐπιστήμης και ὑπερμαχοῦντος αὐτοῦ ἀπέ-
ναντι τῶν πολλῶν πολεμίων. Ο προφορικὸς λόγος ἀπο-
τελεσματικῶτερον βεβαίως ἐνεργεῖ ἢ ἡ συμπτωματικὴ
γραπτὴ πραγματεία, ὁ δὲ Λουμπρόζος, ὅστις ἐν ταῖς
τελευταῖσις «Ἐπὶ κακούργων Μελέταις» αὐτοῦ πολλὰ
τὰ πικρὰ και ταρακοστικά κατὰ τῶν πολεμίων αὗτοῦ
ἐκ τοξεύει, ὁ Λουμπρόζος, ὅστις ἐφίστησι τὴν προσοχὴν
πάντων ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων θιλιθεώς ἀκριβῶν ἐρευ-
νῶν αὗτοῦ ἐν ὑπερπεντηκοντακισχιλίοις παράφροσι, κα-
κούργοις και λοιποῖς, ἐρευνῶν, κατὰ ἐν ἔτι βῆμα προα-
γαγούσῶν τὴν ἐρμηνείαν τῶν δυσχερεστάτων προσβλη-
μάτων οἷα ἡ ἐπηληψία, ἡ συμφυή κακούργος διά-
θεσις κτλ., ὁ αὐτὸς Λουμπρόζος δὲν θὰ λυτρώσῃ ἐκυτὸν
τῆς μομφῆς ὅτι ἐπέτρεψε νὰ διαφύγῃ αὐτὸν καταλη-
λοτάτη εὐκαιρία πρὸς προσέλευσιν νέων ἐνθουσιώντων
ὅπαδῶν εἰς τὰς θεωρίας αὗτοῦ. Εὐτυχῶς ἥδη ἀντὶ τῆς
διασλέζεως αὗτοῦ ὁ σοφὸς οὗτος ἐπεμψεν ἡμῖν νέον ἔργον,
ἐφ' ὃ και ἀντὶ τῶν προτέρων ἀγόνων παραπόνων ἐπὶ
τῇ ὑπ' αὐτοῦ ἐπιδειχθείσῃ ἀμελείχ, στρέφομεν τὸ συμ-
φέρον ἡμῶν μετὰ ζωηρᾶς εὐχαριστήσεως πρὸς τὸ ἔργον,
ἐν φ' πρὸς τὴν θαυμασίχ ἐπιστημονικῆ ὅλη παρατηρεῖται
και ἡ διὰ τρόπου και αὐτῷ τῷ μη ἐπιστήμονι προσιτοῦ
ἐπίρρωσις τῆς του Λουμπρόζου θεωρίας ἀπὸ τῶν ἐκ γενε-
τῆς κακούργων δ' ἀπείρων ἀλλων παραδειγμάτων.

Ἡ θεωρία αὕτη τοῦ μεγάλου σοφοῦ δέν ἰδρύεται ἐπὶ
ἀνυπάρκτου βάσεως, ἀλλ' ἐδράζεται ἐπὶ τοῦ «χρυσοῦ
δένδρου τῆς ζωῆς». Σκοτεινὸν μόνον αἰσθημα ταύτης
ζῆτος ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ λαοῦ, ητις διαφόρως ὅλως φαντάζε-
ται τὸν κακούργον, ὃν τρόπον και διαφόρως φαντάζεται
τὸν συνήθη και μὴ βεβαρυμένην ἔχοντα τὴν συνείδησιν
ἀνθρωπον. Η περὶ κακούργου ίδεα εἶναι σχεδὸν ἀδικ-
χωρίστως συνδεδεμένη μετὰ τῆς ίδεας τῶν φυτικῶν ἀ-
νωμαλιῶν. Οὐχὶ σπανίως συμβαίνει ἵνα ἡ ὑδρίσιθείσα
ὑπαρξίας τοῦ καλοῦ ἀποπλανᾶται ὡς πρὸς τὰς προϋποθέ-
σεις αὕτης περὶ τῶν θήικων ἰδιοτήτων ἐνός τινος ἀτόμου.
Κατὰ τῆς περὶ τοῦ τύπου τῶν κακούργων ὅμως θεωρίας αἱ
έξαιρέσεις αὕτην οὐδαμῶς ἴσχύουσιν. Ο Λουμπρόζος ἀφη-
γεῖται μετ' ίδιαιτέρως εὐχαριστήσεως ὅτι ἐν τῷ
Βρυξέλλαις Συνεδρίῳ τῆς τῶν κακούργων ἀνθρωπολογίας εἰς
τῶν μάλιστα ἔξημμένων πολεμίων τῆς θεωρίας αὐτοῦ, ὁ
Κύλιτς, ἐπεδείχατο τὴν φωτογραφικὴν εἰκόνα ἀνδρός,
παρουσιάζοντος τέλειον τύπον κακούργου, ὑπὲρ τοῦ
ὅλως ἀνεπιλήπτου ὅμως χαρακτῆρος τοῦ ὅποιου ὁ τοῦ
φωτογραφήματος κάτοχος ἡγγυάτο· ἐν τούτοις κατό-
πιν ἀπεδείχθη ὅτι ὁ δῆθιν τίμιος ἐκεῖνος ἀνὴρ μόνον
πεντήκοντα εἰγε νὰ ἐπιδείξῃ κακούργηματα. Παρό-

ταῦτα δὲν φαίνεται ἀδύνατον ἵνα ἀνήρ, παρουσιάζων τὸν σωρὸν ἐκείνον τῶν φυσικῶν ἀνωμαλιῶν, αἵτινες ἀπαρτίζουσι τὸν τοῦ κακούργου τύπον, διάγη βίον ἀνταποκρινόμενον εἰς τὴν συνήθη ήθικὴν καὶ τοὺς νόμους· ὁ καταπληκτικὸς ὅμως ἀριθμὸς κακούργων, οἵτινες ἀπέβησαν [εὐδιάκριτοι δι'] ὡρισμένων σημείων ἐκφύλισμοῦ καὶ ἀνωμαλιῶν, συνηγορεῖ ὀριστικώτατα ὑπὲρ τῆς θετικῆς ὑπάρξεως τῆς κακούργου φύσεως.

Τὰ διακριτικά γνωρίσματα τοῦ τύπου τούτου εἶναι: μέτωπον, πρὸς τὰ ὄπίσω στρεφόμενον, μεγάλα ζυγωματικά δότα, ὡτα προμήκη ἐκ τῶν κάτω, μεγάλαι γνάθοι, ἀσύμμετρον προκνίον, λίγην νωθρὰ αἰσθητική τῆς ἀφῆς, προέχουσται δόρρος, χθυμαλά καὶ στενὰ μέτωπα, μικρότατοι ὀσθιαλμοί, εὐρύτατον στόμα, μέγας, τετράγωνος καὶ πρὸς τὰ ἔσω χωρῶν πώγων (πηγοῦν) αλπ. Οἱ διδάκτωρ Πέντας ἐν 400 καταδίκοις μόνον 3% εὗρε στερουμένους ἀρωματιῶν, ισχρίμους δὲ ἔχοντας δέο μόνον ἀνωμαλίας καὶ 94% παρουσιάζοντας τρεῖς ή καὶ πλειότερας ἀνωμαλίας. Μίαν τῶν μάλιστα ἀξιοσημειώτων παρατηρήσεων ἐπὶ κακούργων εἶναι ἡ ἀπικράτησις τῆς ἀριστερᾶς πλευρᾶς εἰς βάρος τῆς δεξιᾶς. Ἐξ 100 κακούργων μόνον 3 εἰχον ἰσορίκεις ἀμφοτέρους τοὺς βραχίονας, παρὰ δὲ 43 τοιούτους ὁ δεξιὸς βραχίων ἥτο μακρότερος, καὶ παρὰ 54 ὁ ἀριστερός. Κυρίως κλέπται, κιβδηλοποιοὶ καὶ βαλαντιοτόμοι ἐπαρουσιάζονται περιοχὴν τοῦ ἀριστεροῦ βραχίονος. Παρὰ τοὺς κλέπταις καὶ βαλαντιοτόμοις ἰδίᾳ ἀπαντᾷς ὑπεροχὴ τοῦ ἀριστεροῦ μέσου δακτύλου (30%). Λίγαν ἀξιοσημειώτων εἶναι ἐπίσης καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐν τοῖς ποσὶ τῶν κακούργων γενομένων καταμετρήσεων, αἵτινες τεκμηριῶσιν ὅτι ἡ σημαντικότερα ἀπόστασις τοῦ μεγάλου δακτύλου ἀπὸ τῶν λοιπῶν ἀσυγκρίτως συχνάτερον παρουσιάζεται παρὰ τοῖς κακούργοις ἡ παρὰ τοῖς συνήθεσιν ἀνθρώποις. Ἐν τοῖς κακούργοις ὑπῆρχε καὶ κατ' ἐπανάληψιν κλέπτης, παρὸ δὲ ἡ ἀπόστασις τοῦ μεγάλου δακτύλου ἀπὸ τῶν λοιπῶν πρὸς δεξιὰν μὲν ἥτο 16 χιλιοστομέτρων ἐν τῇ βάσει καὶ 32 χιλιοστομέτρων ἐν τῇ βάσει καὶ 34 ἐν τῇ βάσει περιφερεῖς. Τέ τοῦτο σημαίνει, πᾶς τις δύναται νὰ καταπιεῖται περὶ αὐτοῦ, πατῶν τὸν πόδα ἐπὶ φύλλου χάρτου καὶ ἐπιτρέπων εἰς ἄλλο πρόσωπον νὰ διαγράψῃ διὰ μυλυθδίδος τὸ τε σχῆμα τοῦ ποδός καὶ τὴν ἀπόστασιν τοῦ μεγάλου δακτύλου. Ήποκρατησίαν σημαντικὴν διάστασιν τοῦ μεγάλου δακτύλου παρουσιάζουσιν οἱ ἐπιληπτικοί, οἵτινες κατὰ τὸν Λομβρόζον καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς πολλὰ τὰ κοινὰ χρακτηριστικὰ ἔχουσι μετὰ τῶν κακούργων· τεύτο ἐπίσης παρατηρεῖται καὶ παρὰ ἀποκλεισμούς τῆς κοινωνίας γυναικῶν, αἵτινες ὡς ἐκ τῆς κλήσεως αὐτῶν ἥδη ἐκπροσωποῦσι τὸν γυναικεῖον τύπον κακούργων.

Λίγαν ἐνδιαφερούσας συγκρίσεις ἐπιτρέπουσιν αἱ ἐν Ἀγγλίᾳ γενόμεναι ἀνθρωπολογικαὶ καταμετρήσεις ἐπὶ διακοσίων προσώπων, κρατουμένων ἐν σωρονιστηρίῳ καὶ ἐπὶ 15 χιλιάδων φοιτητῶν γυμνασίων. Οἱ πρῶτοι ἔζηγζον κατὰ γενικὸν ὅρον μέχρις 7 λιτρῶν ὀλυγώτερον, ησαν δὲ ἐν γένει ἐπίσης κατὰ 17 χιλιοστόμετρα μικρό-

τεροι τὸ ἀνάστημα ἡ ἡ οἱ τῶν γυμνασίων φοιτηταί. Ταύτοχρονως ἐπαφούσιαζον κατὰ 12 χιλιοστόμετρα μικροτέραν περιφέρειαν καὶ κατὰ 6 χιλιοστόμετρα ὑπολειπόμενον πλάτος τοῦ κρανίου.

Πῶς ἔσθ' ὅτε κοινοὶ ἀγύρται φιλοσοφικῶς ὅλως περὶ τῶν ήθικῶν αὐτῶν κακούργημάτων ἐκρράζονται, τοῦτο σημειοῖ ὁ ρῶσος Λατύσεφ, ἐκτιθέμενος τὴν ἐξῆς παρατήσην δεσμώτου ἀνακηρύξου: «Αἱ παραμυθωράσεις τοῦ σώματός μου» — εἶπεν οὗτος — «ἐκφράζουσι μόνον τὰ ἔγκληματα τῆς δικαιολογίας μου καὶ τοῦ ήθικοῦ μου χαρακτῆρος. «Ον τρόπον ἀσύμμετρον τυγχάνει τὸ σῶμά μου, οὕτως ἀγάπηρον ἐστι καὶ τὸ πνεῦμά μου. «Οταν ἡ ψυχή μου πρὸς τὸ καλὸν διατίθεται, αἰσχύνομαι ἐπὶ τῷ ὅτι ἐναντίας ποτε ἐνεφορήθην διατέσσεως· τοῦτ' αὐτὸς ὅμως συμβαίνει καὶ διάκις τὸ πονηρὸν παρ' ἐμοὶ κρατεῖ, ὅτε καὶ μεταμέλομαι πάλιν ἐπὶ ταῖς προγνθείσαις τάσεσιν».

Η ἔκφρασις αὕτη κατὰ τοῦτο εἶναι ἀσυνήθις χαρακτηριστική, ὅτι — οἱ ἡμέτεροι νομομαθεῖς δὲ καὶ ψυψίκτροι θά ἐπιθεωριῶσι τοῦτο — ὁ τρόπος οὗτος τῆς διὰ φυσικοῦ ἀδικήματος αἰτιολογίας καὶ ἐν τῇ ἡμετέρῃ χώρᾳ δὲν εἶναι τόσον σπάνιος, μολονάτι ὁ κακούργος δὲν εὔρισκει τοσοῦτον καταλλήλους ἐκφράστες πρὸς τὴν ἀρέαυτοῦ ἀπόρουψιν τῆς εὐθύνης. Εὐτυχῶς ἡ πεθαλογικὴ ψυχολογία τοσοῦτον προωθεῖσεν ώστε κάλλιστα γίνεται διάκρισις τῆς παραφροσύνης ἀπὸ τῆς ήθικῆς ἀνισορροπίκες, γίνωσκονται δὲ κάλλιστα τὰ δρια, ἐν οἷς παύει τὸ ήθικῶς ἀνεύθυνον τοῦ ἀτόμου. Η νεωτέρα ἀνθρωπολογία λέγει δὲ τι σπουδαῖος ἀριθμὸς τῶν ἀληθῶν κακούργων δέοντον νά συγκαταλέγωνται εἰς τὴν τάξιν τῶν κληρονομικῶν ἐπιβαρυνομένων, καθ' ὃν καὶ ἡ τὰ μάλιστα προσεκτικὴ ἀτομικὴ μέριμνα ματαιοῦται· εἰς τοὺς κακούργους ὅμως τούτους ἡ δικαιοσύνη ἀδυνατεῖ ἀκριβῶς ἐκ τῆς ἐπόψεως τῆς ἀτομικῆς προστασίας ν' ἀναγωρίσῃ τὴν ἐλαφρουντικὴν περίπτωσιν τοῦ ἀνευθύνου.

Μετὰ δημητικῆς εἰρωνείας ἐπιτίθεται ὁ Λομβρόζος ἐν καντίον τῶν ἀντιπάλων αὐτοῦ οἵτινες ἀπλῶς ἀρνοῦνται τὴν ὑπαρξίαν τύπου τῶν κακούργων, μέποστρείζοντες τὴν ἀρνητικήν αὐτῶν ταύτην διὰ προσταγῆς παραδειγμάτων, συνηγορούντων πειστικώτατα ὑπέρ τῆς θεωρίας τοῦ ιταλοῦ σοφοῦ. Λίγαν κακῶς δικριθεῖσαν δὲ Ζολὺν καὶ ὁ Γκαρονέ (τῶν Παρισίων), προσεπιμαρτυρούμενοι, εἰς ὑποστήριξιν τῶν ἴσχυρισμῶν αὐτῶν ἐκκαίδεκατη ἐπὶ ἀποπείρᾳ φόνου καὶ κλοπῆς κατηγορούμενον μείροκα, Λέοντα Ίωσήν δὲ Λεπάζ τοῦνομα, στερούμενον δῆθεν τοῦ τῶν κακούργων τύπου. Ἀμφότεροι οὗτοι οἱ ιταλοὶ παριστῶσι τὸν ἀνωτέρω κακούργουν ὡς ὅμοιως κατηρτησμένον παρατηροῦσιν ὅμως ὅτι ἐκέντητο λεπτὰ γείλη, ἀπηλητικὸν βλέμμα, προεξέγονταν τῷ ἀριστερῷ τοῦ μετώπου ὕσωμα καὶ ἐκτάκτως ἀνεπτυγμένον πιώγωνα. Οἱ πατήρι αὐτοῦ ἥτο ἀφωσιαμένος εἰς τὸ ποτόν, ἡ μήτηρ ἀπέθανεν ἐκ πνευμονικῆς φθίσεως καὶ εἰς τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ εἶχε καταδικασθῆ ἐις πενταετῆ φυλάκισιν ἐπὶ ἐμπρησμῷ. Αὐτὸς δὲ οὗτος ὁ μείροκας, ἀπὸ νεωτέρας ἡλικίας πλάνης διατελέσας, εἰδίσθη ἐν τῇ ἀψινθιοποσίᾳ καὶ ὃς μάχην ἡσθάνετο πόθον: να ἤδη αἴμαρέον. Παρὰ κοσμίκῃ ἐργατικῇ οἰκογενείᾳ διακιτώμενος ὁ

Λεπάζ κατήνεγκε τραῦμα διὰ μαχαίρας κατὰ τῆς δεσποίνης τοῦ οἴκου, κοιμωμένης παραπλέυρως τοῦ διετοῦς αὐτῆς τέκνου· ἥθέλησε δὲ νὰ φονεύσῃ αὐτὴν καὶ τὸ τέκνον αὐτῆς ἐν ἀνάγκῃ, ἵνα ἀποσπάσῃ χρηματοφυλάκιον, 9 περιλαμβάνον φράγκα. Τὸ τέρας ἐσεμνύνετο ἐπὶ τῷ κακούργηματι τούτῳ ὡς ἐπὶ ἡρωϊκῇ πράξει καὶ λύστης μόνον ἐπληρώθη ὅτε ὁ φόνος ἀπέτυχε· γινώσκει κάλλιστα ὅτι εἰς δεκαπενταετῆ κάθειρξιν καταδικασθήσοται· ἀλλὰ τὰ πεντεκαλδεῖα ἔτη ἡσαν δι' αὐτὸν προτιμώτερα τῶν δέκα, διότι τότε δὲν θὰ μετέβαινεν εἰς Νέαν Καληδονίαν· θὰ προύτιμα καὶ φύλακα τοῦ δεσμωτηρίου νὰ φονεύσῃ ἵνα ἡ βέβαιος, ὅτι δὲν θὰ περιορισθῇ ἐν τῷ μετά κελλίων δεσμωτηρίῳ "Ἄν δ' ἥδη προύτιμα τις παράρρονα αὐτὸν νὰ κηρύξῃ, τοῦτο ἔτι μᾶλλον εὐπρόσδεκτον αὐτῷ θ' ἀπέβαινε, διότι θὰ διέμενεν ἐπὶ δύο μῆνας π. χ. ἐν φρενοκομείῳ καὶ τὸ ζήτημα θὰ ἔληγε. «Καὶ ἂν μὲ ἄφινον ἔκει κατά τι μακρύτερον», ἐσκεπτετο ὁ σκληροκάρδιος μετράζ, «τὸ τοιοῦτο δὲν θὰ μ' ἔκωλυε τοῦ ν' ἀναρριχηθῶ νήμέραν τινα ἐφ' ἑνὸς τῶν τοίχων». Τοῦτον τὸν καρπὸν τῶν παρατηρήσεων αὐτῶν προσάγουσιν οἱ γάλλοι ιατροί εἰς καταπολέμησιν τῆς θεωρίας τοῦ Λομβρίζου. 'Ο τελευταῖος οὗτος ἥδυνατο κάλλιστα νὰ εἴπῃ εἰς ἀπάντησιν: "Ἄν ταῦτα δὲν ἀπετέλουν φυσικὸν καὶ θήικὸν τύπον τοῦ ἐκ γενετῆς κακούργου, ὁ τύπος ἐκείνος τότε οὐδεποσῶς ὑφίσταται . . .

'Εκάστη ἡμέρα νέχν συνεπάγεται ἀνακάλυψιν κακούργων τύπων. 'Ο Λομβρίζος ἀναφέρει δωδεκάδα ὅλων τοιούτων ἀνακαλύψεων, ἐν αἷς καὶ τὸν ἐκ γενετῆς τυχοδιώκτην, ὃν οὐδ' ἔκεινο, ὅπερ κοινῶς εὔτυχια καλεῖται, δύναται νὰ συγκρατήσῃ καὶ τὸν ἐκ γενετῆς ἀνανδρὸν κακούργον, μεμορφωμένος τύπον τοῦ ὅποίου κατὰ τὸν Μπρουσκρόδελ ἀποτελεῖ ὁ τῶν Παρισίων ἀγυιάσπαις. 'Ο τύπος οὗτος ἀπαντᾷ ὅμως καὶ ἐν σεμνοῖς ἀστικοῖς κέντροις, ὅπου ἐμφανίζεται τὸ πρῶτον ὡς παις, διεγείρων τὸν θαυμασμόν, μέχρις ὃτου κατὰ τὴν ἐφηβικὴν ἡλικίαν ἐμφανίζονται αἱ ἀξιοσημείωτοι ἔκειναι ἀνωμαλίαι ἐν τε τῇ φυσικῇ καὶ τῇ ψυχικῇ ἀναπτύξει, αἵτινες χαρακτηρίζουσι τοὺς ἀνδράς τοῦ γυναικείου τύπου. 'Εκ τούτων συλλέγεται ὁ στρατὸς τῶν ἐκτεθῆλυμένων. 'Ο Λομβρίζος ἀφηγεῖται πρὸς τούτοις καὶ τινα περὶ τῶν ἐκ γενετῆς κακοδιύλων. Εἰς τούτων, πεπρωκισμένος διὰ μεγάλης εὐφυΐας, οὐδεμιᾶς ἀλλης ἐμφορεῖται σκέψεως ἢ νὰ καταγγέλῃ τοὺς περὶ αὐτόν. Χωρὶς νὰ ἔχῃ οἰονδήποτε προσωπικὸν ὅφελος ἐξυπηρέτει τὴν πρὸς καταγγελεῖν τάσει αὐτοῦ ἀπλῶς πρὸς ἴκανοποίησιν εἶδους τινὸς κακοδιύλου εὐχαριστήσεως. 'Εν τῇ φύλακῇ κατήγγελλε τοὺς συμπεφύλακισμένους αὐτῷ, τοὺς ὑπαλλήλους· ἔχαλκεις δὲ ἔγγραφα πρὸς ἐπιτυχίαν ἀποδείξεων τῶν καταγγειλιῶν αὐτοῦ· ἀν δέ ποτε συνέβαινεν ὥστε νὰ κατορθώσῃ νὰ ἐπιτύχῃ ἰδιαιτέρας τινος εὐνοίας ἐκ μέρους τῶν φύλακων αὐτοῦ, κατήγγειλε τοὺς φύλακας τούτους ἀμέσως καὶ ἀκριβῶς διὰ τὴν χορηγηθεῖσαν αὐτῷ εὔνοιαν.

(Ἐπεταὶ τὸ τέλος).

Γ. Κ. ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ.

ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ.



ΘΕΑΤΡΟΝ ΜΝΗΜΑΤΑΚΙΩΝ.—Σ α π φ ω, τραγῳδία εἰς τρεῖς πράξεις ἦπι 1. Καλαποθάκη.—ΧΡΟΝΙΚΑ.

'Ο απὸ τῆς Ὑκνηνῆς τοῦ θεάτρου Μνηματακίων εύδοκίμως διδάσκων ἐλληνικὸς δραματικὸς θίασος τρία μὲν μέχρι τοῦ νῦν τοῦ γαλλικοῦ θεάτρου ἐδίδαξεν ἔργα τῶν κρατίστων, τὴν Adrienne Lecouvreur, τὴν Dame aux Camélias, περὶ δύν ἐποιούμεθα λόγον ἐν τῇ προτέρᾳ ήμῶν Ἐπιθεωρίσει, καὶ τελευταῖον τὸν Maître de Forges, περὶ οὐ πολλάκις πρὸ διατίας ώμιλνίσαμεν ὡς καὶ περὶ τῆς καὶ τότε καὶ νῦν ὑποδυσαμένης τὸ σχῆμα τῆς Claire de Seigniorίδος Αἰκ. Βερώνη ἀναδειχθείσης αὐθίς καὶ νῦν καὶ ἐνθουσιωδῶς χειροκροτηθείσης. τρία δὲ νέα πρωτότυπα, σύν τῇ Λύρᾳ τοῦ Γέρω Νικόλα τοῦ Κόκκου, τὸ ἀτυχὲς κωμειδύλλιον λεγόμενον Ἐπὶ τοῦ καταστρόματος τοῦ Κ. Καλαποθάκη τοῦ Σφουγγαρίδης καὶ τελευταῖον τὸν τραγῳδίαν τοῦ κ. Καλαποθάκη Σαπφώ. Οἱ Σφουγγαρίδης καὶ τοῦ Κ. Καλαποθάκη οὐδεποσῶς ὑφίσταται ἀπόδεκτη ημέραν, ἀπροσμενὴ δὲ πῶς ἐπανελήφθη πολλάκις ἐν Ἀθήναις καὶ εὑρέθη ἀκροατήριον νὰ ἀποδεχθῇ αὐτό.

'Η δὲ τρίπρακτος τραγῳδία τοῦ κ. Καλαποθάκη, Σαπφώ, στερεῖται πολλῶν στοιχείων τραγῳδίας, δὲν ἔχει ὅμως καὶ τὰς ἀσχημίας τῶν προμηνύθεντων δύο κωμειδύλλιων. 'Ο κ. Καλαποθάκης, λόγιος ἐν Ἀθήναις, είνε γνωστός καὶ ἐξ ἀλλου ἔργου, ὑποβληθέντος τῷ κατὰ τῷ 1888 κριθέντι δραματικῷ ἀγῶνι τῶν Ὀλυμπίων ἐπιγραφούμενον δὲ ἡ Ἄλωσίς τῆς Κωνσταντίνου πρὸς τὸ ἀερός, ὅπερ καὶ ἐδιδάχθη εἰτα ἀνεπιτυχῶς ἐν Ἀθήναις. Κατολιπόν δ' οὗτος τὸν βιζαντιακὸν ιστορίαν, ἀπεφάσισε νὰ προστρέψῃ εἰς τὸν ἀρχαῖον ἐλληνικὸν φιλολογίαν καὶ ν' ἀναβιθάσῃ ἐπὶ τῆς Ὑκνηνῆς τὴν μειδιχόμειδον καὶ ιοπλόκον ἐκ Λέσβου λυρικὸν Σαπφώ καὶ τὴν πτῶσιν αὐτᾶς ἀπὸ τοῦ τῆς Λευκάδος βράχου, δραματοποιῶν τοὺς φερούμενους ἔρωτας αὐτῆς πρὸς τὸν Φάνωνα, εἰδος Ἀδωνίδος, οὐ μέχρι μανίας ἐρῆ ἡ ἀπόδων τῆς Λέσβου Ο φερόμενος οὗτος ἔρως τῆς Σαπφοῦς πολλάκις ἀποσχόλωσε τοὺς φιλολογοῦντας, δισκόπον δὲ ἡγούμεθα νὰ ἐκθῶμεν τὰ κατ' αὐτόν, ἐφ' ὃ καὶ παραπέμπομεν τὸν βουλόμενον εἰς τὸν Ιστορίαν τῆς Ἐλληνικῆς Φιλολογίας τοῦ Otfried Müller, ἡς καὶ ἐλληνικὴ μετάφρασις, γενομένην ὑπὸ τοῦ μακαρίου Κυπριανοῦ ὑπάρχει. "Ασκοπὸν δὲ ἐπίσης ἡγούμεθα νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς ὅσα ἐγράψαμεν ἐν προτέρῳ τεύχει¹ περὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀγνότητος τῆς Σαπφοῦς ἐξ ἀφορμῆς τῶν τότε, κατὰ τὴν πρώτην διδασκαλίαν τοῦ ἔργου ἐν Ἀθήναις, δημοσιευθέντων. 'Ο κ. Καλαποθάκης, φαίνεται, ἀναγνοὺς τοὺς ἀρχαίους ἐλληνικὰ ποιητάς, ἀπεμνημόνευσε πολλάκις λέξεις ἐξ αὐτῶν, δις μεταγγιθεν ἐν τῇ τραγῳδίᾳ αὐτοῦ, τηρήσας δὲ τὴν ἐνότητα τόπου καὶ χρόνου, τὸ ἔργον αὐτοῦ διέγραψε διενε τινὸς δυνάμεως καὶ καλλιτεχνικῆς ἐμπνεύσεως,

1) Τόμ. Γ' τεῦχος 24, σελ. 475.